

TS.110



TOUPIE
SPINDLE MOULDER
RÄSMASCHINE

SAC

TS 110

La toupie TS/110, studiata per i lavori più pesanti ed esigenti, viene costruita secondo la tecnica più classica e corretta che consente rigidità e precisione grazie alla fusione integrale della sede colonna mandrino con il basamento in ghisa.

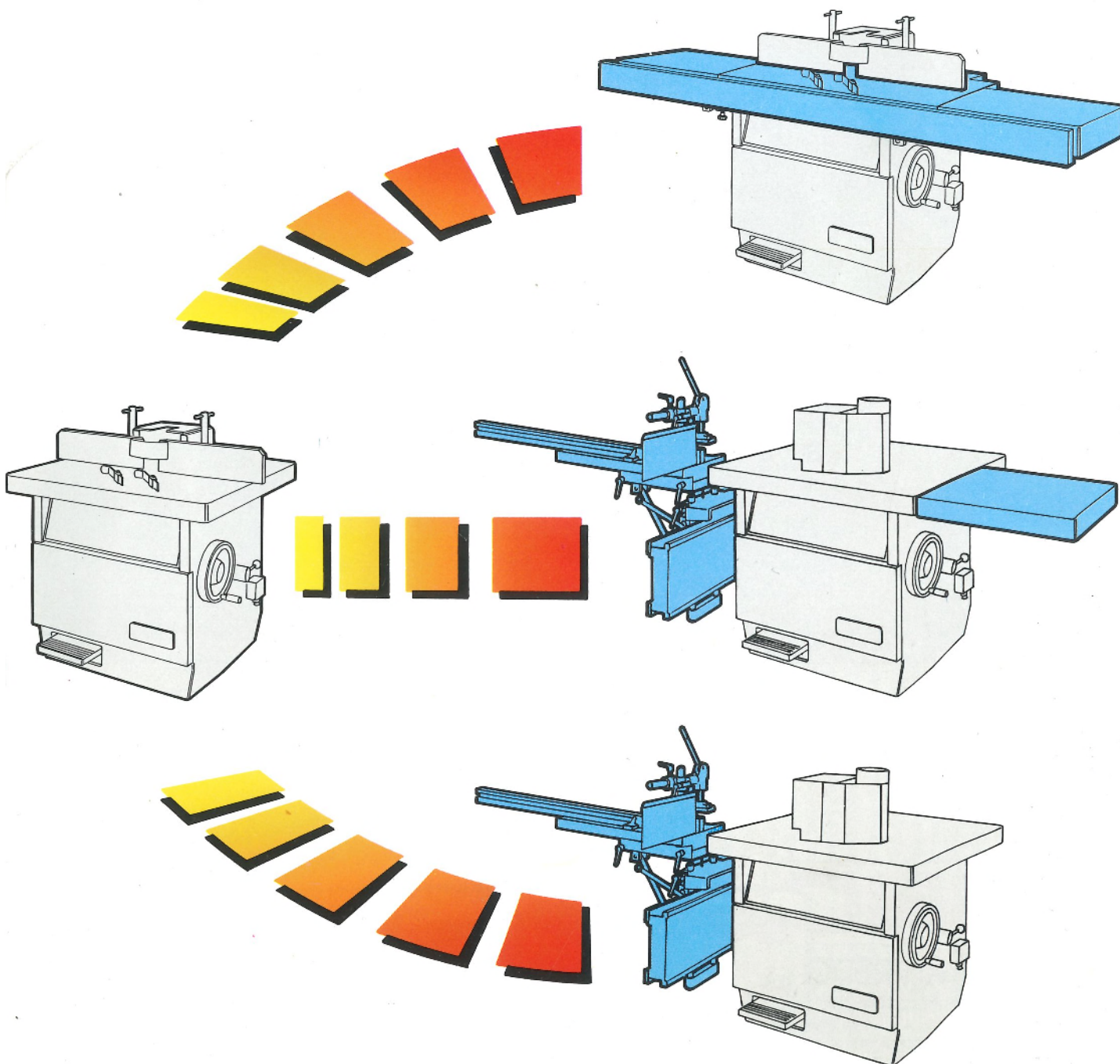
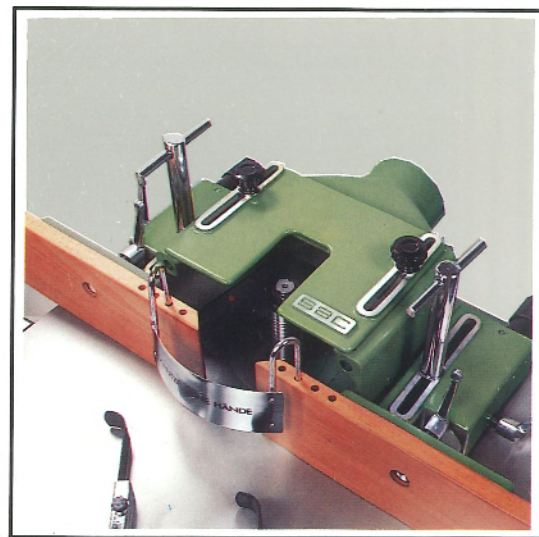
- Basamento in ghisa con sede colonna integrale
- Colonna per mandrino in ghisa trattata e rettificata
- Mandrino in acciaio tipizzato, bonificato, rettificato ed equilibrato elettronicamente
- 4 velocità di serie, con velocità max. di 10.000 giri/l'
- Freno meccanico con comando a pedale
- Bloccaggio mandrino con comando a pedale
- Piano rettificato
- Guida con spalle regolabili micrometricamente
- Due cinghie di trasmissione
- Motore elettrico serie Unel-Mec
- Cuscinetti di precisione
- Avviatore stella-triangolo
- Inversione del senso di marcia
- Cambio velocità rapido e comodo



SAC

The spindle moulder TS/110 has been studied to suit the most difficult requirements.
 Manufactured to the highest tolerances using proven techniques.
 The spindle unit is directly connected to the cast iron frame, offering accuracy without vibrations.

- Heavy duty cast iron frame casted with spindle column
- Ground cast iron spindle unit
- Main spindle manufactured from nickel-chromium molybdenum steel accurately ground and perfectly balanced
- 4 standard revolving speeds, max speed 10000 RPM
- Foot operated brake
- Foot operated spindle lock
- Ground table
- Fence with micrometric adjustment
- Positive drive by two belts
- Motor standard metric totally enclosed, fan cooled
- Precision ball bearings
- Star-delta starter
- Reversal spindle rotation
- Quick and practical speed change



Die SAC Tischfräse TS/110 wurde für schwere und anspruchsvolle Arbeiten entwickelt. Der schwere gusseiserne Maschinenständer ist mit dem Zylinderführunggehäuse aus einem Stück gegossen. Durch diese Technologie wird die grösstmögliche Genauigkeit und Festigkeit erzielt. Die Frässpindel ist mit hochpräzisen und grossdimensionierten Speziallagern versehen und gewährleistet ein besonderes vibrationsarme Laufruhe.

Zentrale Anordnung aller Bedienelemente und ergonomische Gestaltung tragen zum ermüdungsfreien Arbeiten und Sicherheit am Arbeitsplatz bei.

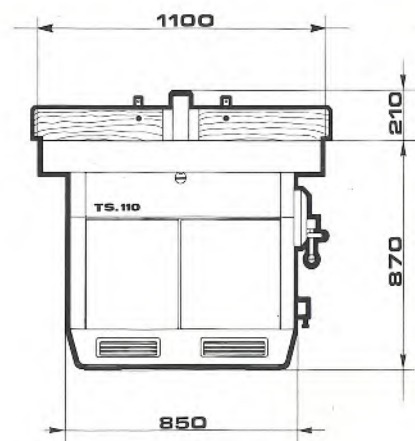
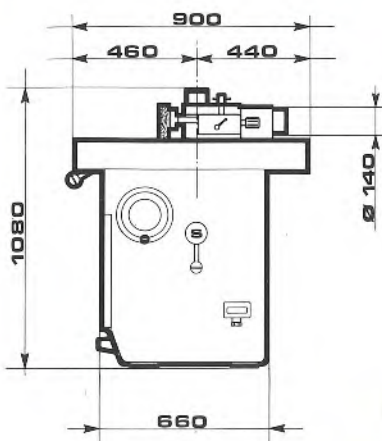
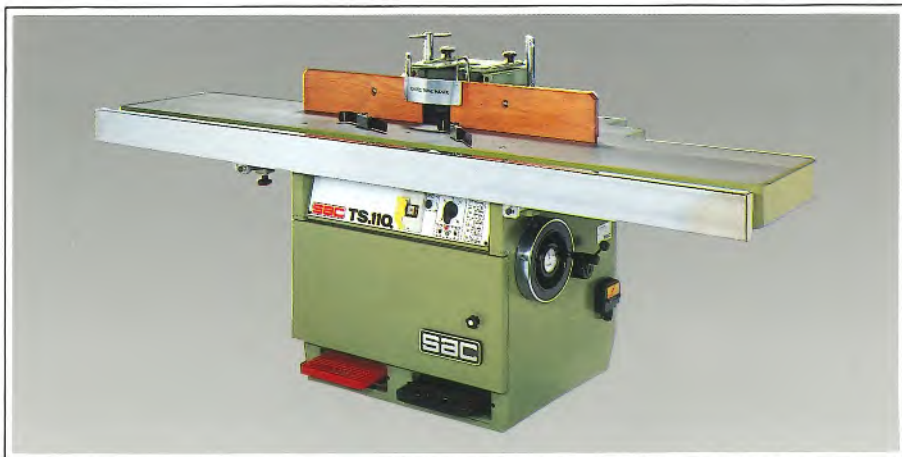
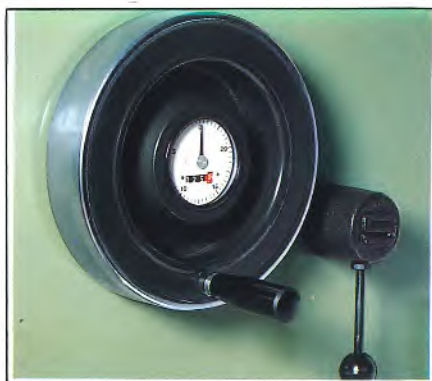
- Ständer aus Gusseisen mit Zylinderführunggehäuse in einem Stück gegossen
- Fräslagerung in großer dimensionierter Zylinderführung in schwerer Gussausführung
- Spindel aus hochwertigem Stahl, elektronisch ausgewuchtet
- 4 Drehzahlen, max. Geschwindigkeit U/min 10000
- Mechanische Bremse durch Fusspedal
- Spindelblockierung durch Fusspedal
- Geschliffener Tisch
- Anschlag mit beidseitiger Feineinstellung
- 2 Keilriemen
- Motor Typ Uhel Mec
- Kugellager von hoher Präzision
- Stern-Dreieckanlasser
- Rechts - Linkslauf
- Drehzahlwechsel schnell und einfach



SAC

La toupie TS/110 étudiée pour les travaux les plus lourds et exigeants, est construite selon la technique la plus classique et correcte qui permet rigidité et précision grâce à la liaison intégrale du logement de la colonne de l'arbre avec le bâti en fonte.

- Bâti en fonte coulé en une seule pièce avec le logement de la colonne de l'arbre
- Colonne de l'arbre en fonte rectifiée
- Arbre en acier au nickel-chrome molybdène rectifié et équilibré électroniquement
- 4 vitesses dans l'exécution standard, vitesse max. t/min 10000
- Frein mécanique par commande à pédale
- Blocage de l'arbre par commande à pédale
- Table rectifiée
- Guide avec plaques réglables micrométriquement
- 2 courroies de transmission
- Moteur type Unel-Mec
- Roulements à billes de précision
- Démarreur étoile-triangle
- Inverseur du sens de rotation
- Changement de vitesse rapide et facile.



SAC



DATI TECNICI		MAIN DATA		TECHNISCHE DATEN		DONNEES TECHNIQUES	
Dimensioni piano	Table size	mm	1100x900	Tischgröße	Dimensions de la table		
Altezza piano	Table height	mm	860	Tischhöhe	Hauteur de la table		
Diametro mandrino normale	Spindle diameter (different dia. upon request)	mm	40	Spindeldurchmesser (andere auf Wunsch)	Diamètre de l'arbre standard (autres diamètres sur demande)		
Diametro max. utensile applicabile	Max tool diameter	mm	240	Max. Werkzeugdurchmesser	Diamètre max. de l'outil à monter		
Corso verticale mandrino (con mandrino fisso)	Spindle vertical stroke (fixed spindle)	mm	160	Höhenverstellung der Spindel (durchgehende Spindel)	Course de l'arbre (arbre fixe)		
Corso verticale mandrino (con mandrino intercambiabile)	Spindle vertical stroke (interchangeable spindle)	mm	135	Höhenverstellung d. Spindel (auswechselbare Spindel)	Course de l'arbre (arbre interchangeable)		
Velocità di rotazione mandrino (g/min)	Spindle speeds (r.p.m)		2900-4500 6000-10000	Drehzahlen (U.p.M)	Vitesses de rotation de l'arbre (tr/min)		
Inversione del senso di marcia	Reversal spindle rotation			Rechts - Linkslauf	Inverseur du sens de rotation		
Potenza motore standard	Main motor	HP	5,5	Motorstärke	Puissance moteur standard		
Squadra con spalle registrabili micrometricamente	Fence with micrometric adjustment			Anschlag mit beidseitiger Fein- stellung	Guide avec plaques réglables micrométriquement		
Dimensioni d'ingombro	Overall dimensions	mm	1100x900 x1100	Platzbedarf	Dimensions d'encombrement		
Dimensioni imballo marittimo	Overall dimensions with seaworthy packing	m ³	1,35	Seemäßige Verpackung	Dimensions emballage maritime		
Peso netto	Net weight	Kg	780	Netto Gewicht	Poids net		

ACCESSORI EXTRA		OPTIONAL EXTRAS		SONDERZUBEHÖR		ACCESSOIRES EXTRA	
Mandrino intercambiabile	Interchangeable spindle		MK 5	Auswechselbare Spindel	Arbre interchangeable		
Allungamento piano (con carro)	Longer table (with sliding table)	mm	1750	Langer Tisch (mit Rolltisch)	Table allongée (avec chariot latéral)		
Allungamento piano e guida estensibile (senza carro)	Longer table with extensible fence (without sliding table)	mm	2400	Langer Tisch mit längsausziehbarer Auflage (ohne Rolltisch)	Table allongée et support extensible (chariot adaptable à l'arrière)		
Visualizzatore e programmatore elettronico per posiz. vert. utensili	Electronic control and display for tool vertical positioning			Elektronik für die Frässpindelpositionierung	Visualisateur et programmeur électronique pour posit. vert. des outils		
Volantino con indicatore decimale per posiz. vert. utensili	Handwheel with decimal indicator for tool vertical positioning			Handrad mit digitaler Anzeigeuhr für 0,1 mm für vert. Werkzeugverstellung	Volant avec indicateur décimal pour positionnement vertical des outils		
Cappa d'aspirazione	Shaving hood			Absaughaube	Buse d'aspiration		
Spalle squadra in alluminio	Alu. fence plates			Aluminium Anschlagbacken	Plaques du guide en aluminium		
Salvatore magnetico-termico	Magnetic - thermal overload switch protection			Motorschutzschalter mit Unterspannungsauslöser	Disjoncteur protecteur du moteur avec bobine à tension nulle		
Motore autofrenante	Automatic braking of motor			Automatische Motorbremse	Moteur frein		
Velocità di rotazione mandrino (g/min)	Spindle speeds (r.p.m)		3000-5500 8000-10000	Drehzahlen (U.p.M)	Vitesses de rotation de l'arbre (tr/min)		
Motore	Main motor	HP	7,5	Motor	Moteur		
Motore	Main motor	HP	10	Motor	Moteur		
Motore	Main motor	HP	12,5	Motor	Moteur		
Motore	Main motor	HP	15	Motor	Moteur		
Motore a due velocità	2 speed main motor	HP	7/8,5	Polumschaltbarer Motor	Moteur à deux vitesses		
Motore a due velocità	2 speed main motor	HP	8/10	Polumschaltbarer Motor	Moteur à deux vitesses		
Indicatore elettronico velocità rotazione mandrino	Electronic indicator for spindle speed			Optische Drehzahlanzeige	Indicateur électronique vitesse de rotation de l'arbre		

CARRELLO PER TENONARE		TENONING SLIDING TABLE		DATEN DES ROLLTISCHES		CHARIOT POUR TENONNER	
Dimensioni piano	Table size	mm	800x300	Tischgröße	Dimensions de la table		
Corso del piano	Table stroke	mm	1300	Tischlauf	Course de la table		
Distanza del carro dal mandrino (variabile) da	Distance between sliding table and spindle (variable) from	mm	550 a 150	Abstand des Rolltisches vom Fräsdorn (veränderlich)	Distance du chariot du mandrin (variable) de		
Corso verticale del piano	Vertical stroke of the table	mm	85	Vertikallauf des Tisches	Course verticale de la table		
Peso	Weight	Kg	250	Gewicht	Poids		

I dati sopra riportati non sono impegnativi e possono essere variati per miglioramenti. - Technical data are not binding and may be altered during construction for improvements. - Technische Daten und Abbildungen sind unverbindlich. - Les données ci-dessus ne sont pas obligatoires et peuvent être variées pour des améliorations.



SUERI ALFREDO SPA
Costruzione macchine per legno

VIA CARPI-RAVARINO, 115 - 41010 LIMIDI DI SOLIERA (MO) ITALY - TEL. (059) 56.17.50
TELEX 510326 SAC - TELEFAX (059) 56.50.52

